

# Spis treści

<b>Czynności wstępne.....</b>	<b>- 3 -</b>
Zawartość opakowania.....	
Składanie telefonu.....	- 4 -
Konfiguracja i rejestracja .....	- 6 -
Konfiguracja przez stronę internetową .....	- 7 -
Konfiguracja poprzez klawiaturę telefonu .....	- 8 -
<b>Podstawy działania urządzenia .....</b>	
Panel sterowania .....	
Instrukcja diody LED.....	
Objaśnienie ikon .....	
Interfejs użytkownika (UI) .....	
<b>Ustawienia telefonu .....</b>	<b>- 14 -</b>
Ustawienia ogólne.....	- 14 -
Status telefonu .....	- 14 -
Język.....	- 14 -
Czas i data.....	- 15 -
Blokada klawiatury .....	- 16 -
Ustawienia audio.....	- 17 -
Głośność.....	- 17 -
Dzwonki .....	- 17 -
Wybór kodeków.....	- 18 -
Kontakty.....	- 19 -
Edytuj/dodaj/usuń kontakt .....	- 19 -
Import/eksport listy kontaktów .....	- 20 -
Inne ustawienia .....	- 21 -
Schemat wykonywanych połączeń telefonicznych .....	- 21 -
Wybierz teraz .....	
Blokowanie niektórych połączeń wychodzących.....	- 22 -
<b>Wykonywanie połączeń funkcje podstawowe.....</b>	<b>- 23 -</b>
Wykonywanie połączeń .....	- 23 -
Urządzenia do wykonywania połączeń.....	- 23 -
Metody wykonywania połączeń.....	- 23 -
Odbieranie połączeń.....	- 24 -
Odnieranie połączeń przychodzących .....	- 24 -
Odrzucanie połączeń .....	- 24 -
Przekierowanie połączeń.....	- 24 -

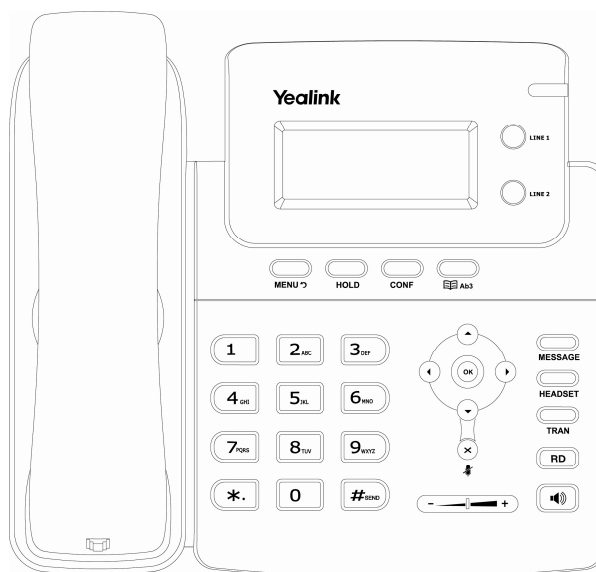
Podczas połączenia .....	- 25 -
Wyciszanie .....	- 25 -
Tryb wstrzymywania rozmowy .....	- 25 -
Połączenia oczekujące.....	- 25 -
Przekazywanie połączeń .....	- 26 -
Trójstronna konferencja .....	- 27 -
Poczta głosowa.....	
<b>Wykonywanie połączeń funkcje zaawansowane .....</b>	<b>- 29 -</b>
Ustawienia konta.....	- 29 -
TLS .....	- 30 -
Ustawienia sieciowe.....	- 30 -
Ustawienia LAN.....	- 30 -
HTTPS .....	- 31 -
Zadania eksploatacyjne .....	- 32 -
Tryb administratora .....	- 32 -
Hasło administratora/użytkownika .....	- 32 -
Ponowne uruchamianie .....	- 33 -
Powrót do ustawień fabrycznych .....	- 33 -
Aktualizacja Firmware (oprogramowanie fabryczne telefonu).....	- 34 -
Dekodowanie .....	- 35 -
Eksport raportu systemowego .....	
Ustawienia dzwonka .....	- 36 -
<b>Rozwiązywanie problemów .....</b>	<b>38</b>

# Czynności wstępne

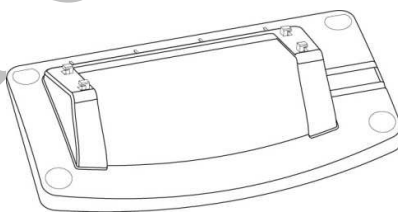
## Zawartość opakowania

W zestawie znajdują się następujące elementy:

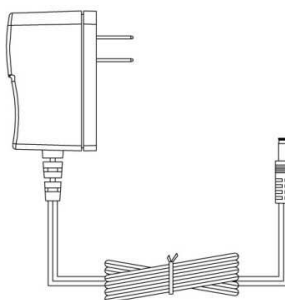
- Telefon internetowy (IP)



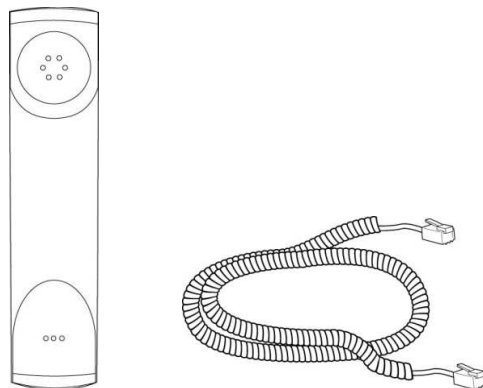
- Podstawa do telefonu



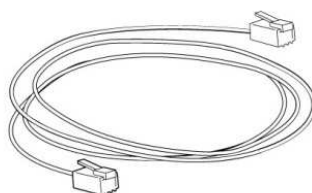
- Zasilacz



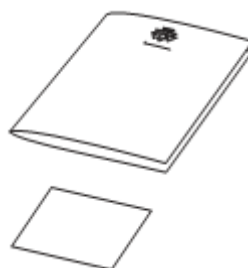
- Słuchawka oraz przewód słuchawki



- Przewód Ethernet (sieciowy)



- Instrukcja obsługi oraz indeks

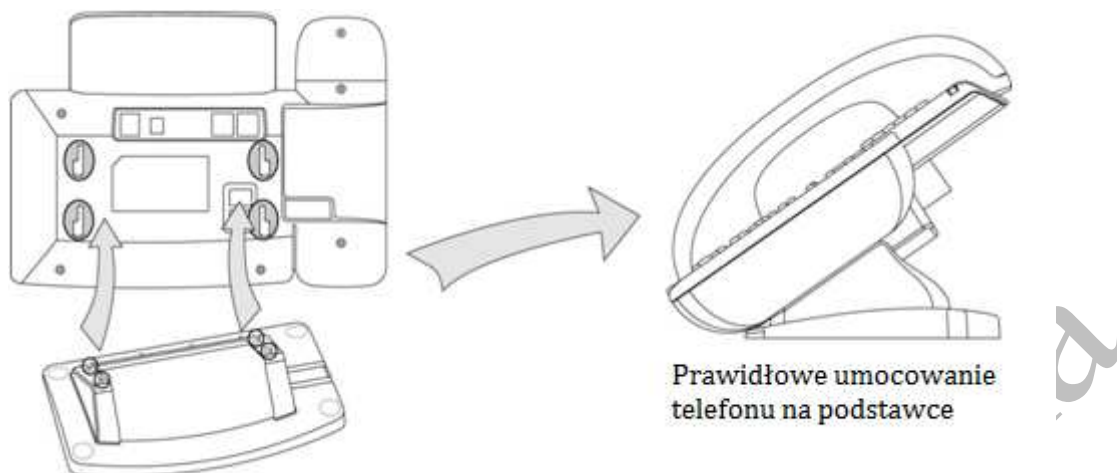
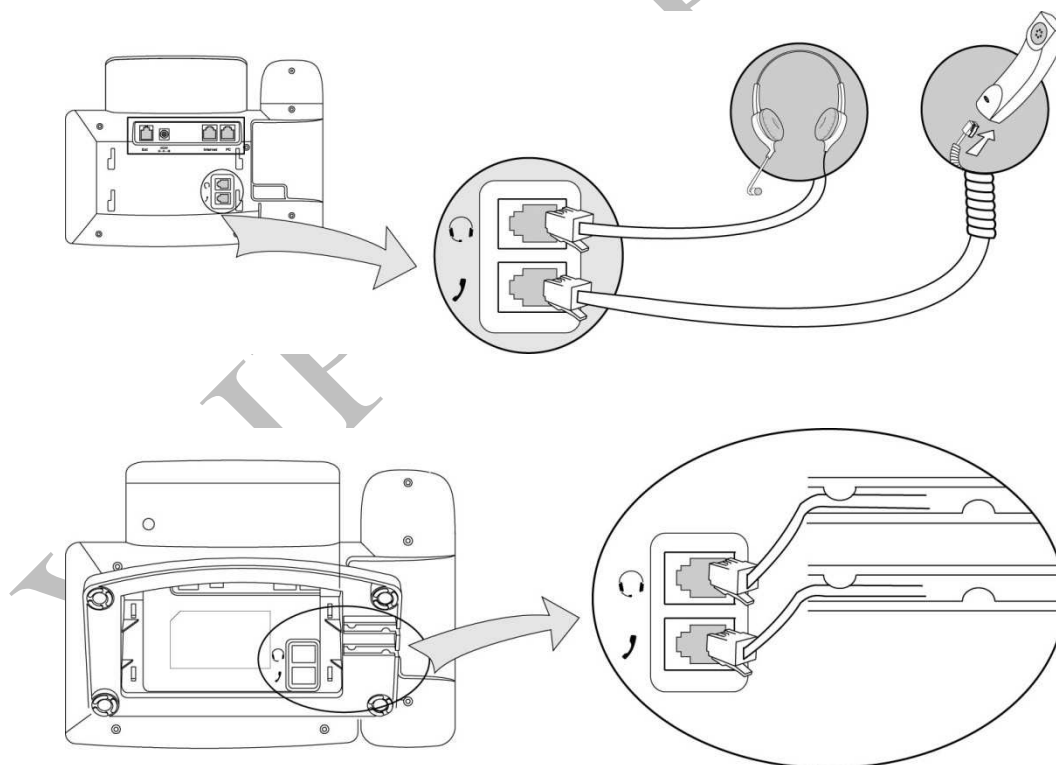


Przed rozpoczęciem instalacji należy sprawdzić listę dostarczonych akcesoriów. Jeżeli w opakowaniu brakuje któregoś z elementów, należy niezwłocznie skontaktować się ze sprzedawcą.

## Składanie telefonu

W tej części instrukcji obsługi opisane zostały poszczególne kroki, mające na celu przedstawienie procesu instalacji zestawu telefonicznego:

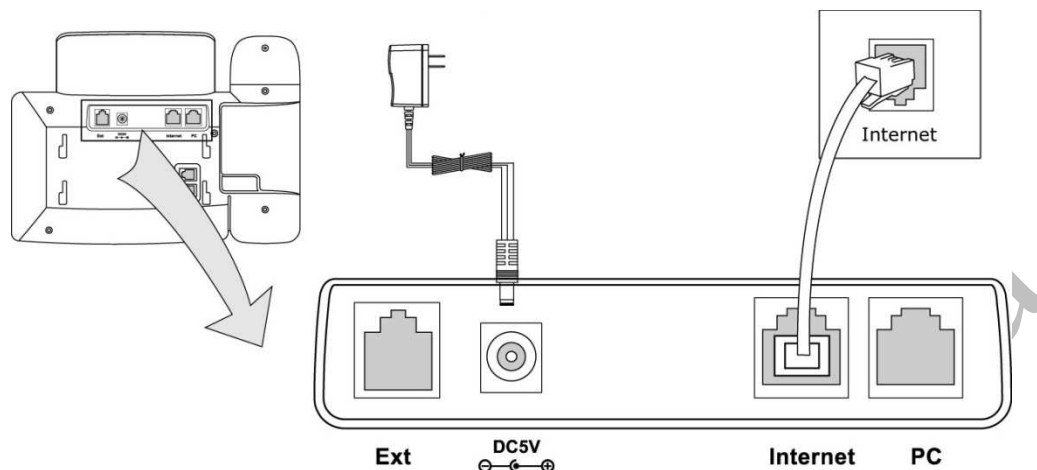
- Umocuj podstawkę telefonu;
- Podłącz słuchawkę oraz zestaw słuchawkowo-mikrofonowy;
- Podłącz do zasilania i Internetu.

**1) Umocnij stojak, w sposób zaprezentowany poniżej:****2) Podłącz słuchawkę oraz zestaw słuchawek, w sposób zaprezentowany poniżej:****Uwaga:**

zestaw słuchawkowo-mikrofonowy nie został dołączony do zawartości opakowania. W celu uzyskania dalszych informacji, należy skontaktować się z dystrybutorem.

**3) Podłącz zasilanie oraz Internet**

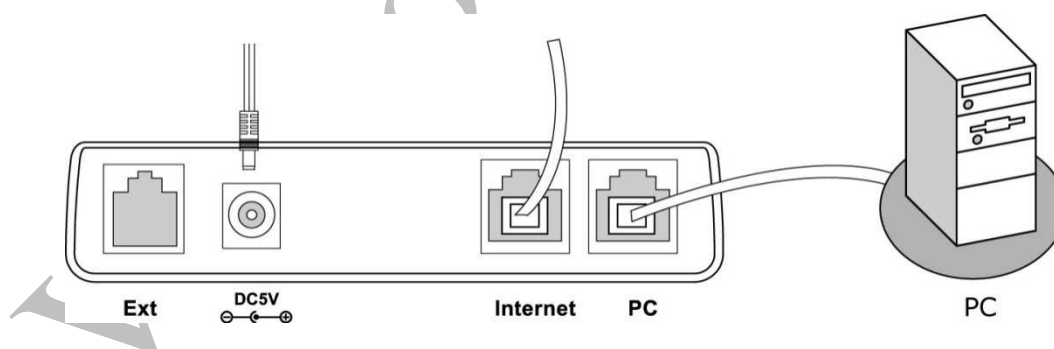
Istnieją dwa sposoby podłączenia telefonu do zasilania oraz sieci internetowej. Telefon można podłączyć bezpośrednio do gniazda elektrycznego używając zasilacza lub do skrętki lub przełącznika kompatybilnego z PoE. W celu wybrania najkorzystniejszej opcji, należy skontaktować się z administratorem systemowym.



#### Uwaga:

1. Jeśli dostępne jest zasilanie za pośrednictwem linii telefonicznej (inline), nie należy podłączać gniazda elektrycznego. Ważne by się upewnić, czy kabel Ethernet (sieciowy) oraz przełącznik/skrętka są kompatybilne z PoE.
2. Port Internetu może być także podłączony do skrętki/przełącznika/IP PBX<sup>1</sup> lub do innych urządzeń internetowych.

Telefon może również być podłączony do Internetu z innymi urządzeniami podłączonymi do sieci takimi, jak np. komputer. Należy podłączyć port PC telefonu i port LAN komputera używając kabla sieciowego, w sposób zaprezentowany poniżej:



## Konfiguracja i rejestracja

Użytkownik będący w roli administratora musi wykonać jedynie prostą konfigurację, w celu zapewnienia sprawnego działania urządzenia. W przeciwnym wypadku, należy skontaktować się z administratorem dostawcy usługi internetowej lub z obsługą

<sup>1</sup> PBX (ang. *Private Branch Exchange*) - centrala abonencka

serwisową w celu uzyskania szczegółowych informacji.

## Konfiguracja poprzez stronę internetową

Aby wejść na stronę internetową należy nacisnąć klawisz OK. na klawiaturze telefonu ze statusem telefonu w celu uzyskania adresu IP telefonu. Adres ten (np. http://192.168.3.35) należy skopiować do wyszukiwarki internetowej. Domyślny użytkownik i hasło to „admin”.

### Uwaga:

komputer należy umieścić w tej samej podsieci co telefon IP (192.168.3.X) w celu uzyskania dostępu do strony konfiguracji. W celu uzyskania pomocy należy skontaktować się z administratorem systemu.

### Ustawienia sieci

Wybierz zakładkę Network ->port Internetu (WAN).

**DHCP<sup>2</sup>:** Domyślnie telefon próbuje się połączyć z serwerem DHCP w sieci, aby uzyskać ważne ustawienia sieciowe, jak adres IP, maski podsieci, gateways (bramki internetowe), serwer DNS itp.

**Statyczny adres IP:** Jeśli telefon nie może się połączyć z serwerem DHCP, należy ręcznie wejść w ustawienia sieci poprzez statyczny adres IP. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z administratorem sieci.

**PPPoE:** Jeśli używany modem to model xDSL, połączenie telefonu z Internetem poprzez protokół PPPoE będzie niemożliwe. Aby uzyskać **Nazwę użytkownika** oraz **Hasło** dostępu do Internetu należy skontaktować się z administratorem sieci.

### Uwaga:

wprowadzenie niepoprawnych parametrów sieciowych może spowodować brak dostępności telefonu oraz zakłócić działanie sieci. Wtedy należy kontaktować się z administratorem sieci.

### Ustawienia konta

Aparat telefoniczny podejmuje próby rejestracji na serwerze SIP, używając danych konta/rejestratora pojawiających się przy automatycznym lub ręcznym rozpoczęciu procesu łączenia.

Wybierając konto, znajdziesz następujące parametry:

Pole	Opis
<i>Register status</i> (status rejestracji)	Pokazuje status rejestracji telefonu.
<i>Line active</i> (aktywna linia)	Użytkownik może wybrać opcję włącz/wyłącz w celu aktywacji/dezaktywacji konta.
<i>Laben</i> (etykieta)	Wyświetlana na wyświetlaczu LCD w celu identyfikacji konta.
<i>Display name</i> (nazwa wyświetlana)	Identyfikacja połączenia przychodzącego.

<sup>2</sup> **DHCP** (ang. *Dynamic Host Configuration Protocol* – protokół dynamicznego konfigurowania węzłów)

<i>Register name</i> (login)	Identyfikacja użytkownika udostępniona przez operatora internetowego.
<i>User Name</i> (nazwa użytkownika)	Informacje dotyczące użytkownika konta udostępnione przez operatora usług VoIP.
<i>Password</i> (hasło)	Udostępnione przez operatora internetowego w celu rejestracji.
<i>SIP Server &amp; Port</i>	Serwer przeznaczony do rejestracji, udostępniony przez operatora usług internetowych.

**Uwaga:**

gdy IP PBX (rejestrator SIP) wymaga potwierdzenia autentyczności danych, użytkownik powinien wpisać poprawne hasło. Należy się upewnić, czy włączony jest odpowiedni tryb pisania, w przeciwnym wypadku użytkownik może wpisać hasło poprzez interfejs użytkownika WWW.

## Konfiguracja poprzez klawiaturę telefonu

**Ustawienia sieci:** Wejdź w MENU->Settings (ustawienia)->Advanced Setting (Zaawansowane ustawienia)->Network (sieć)->WAN Port Option/LAN Port Option/VLAN Option w celu wejść na stronę internetową konfiguracji.

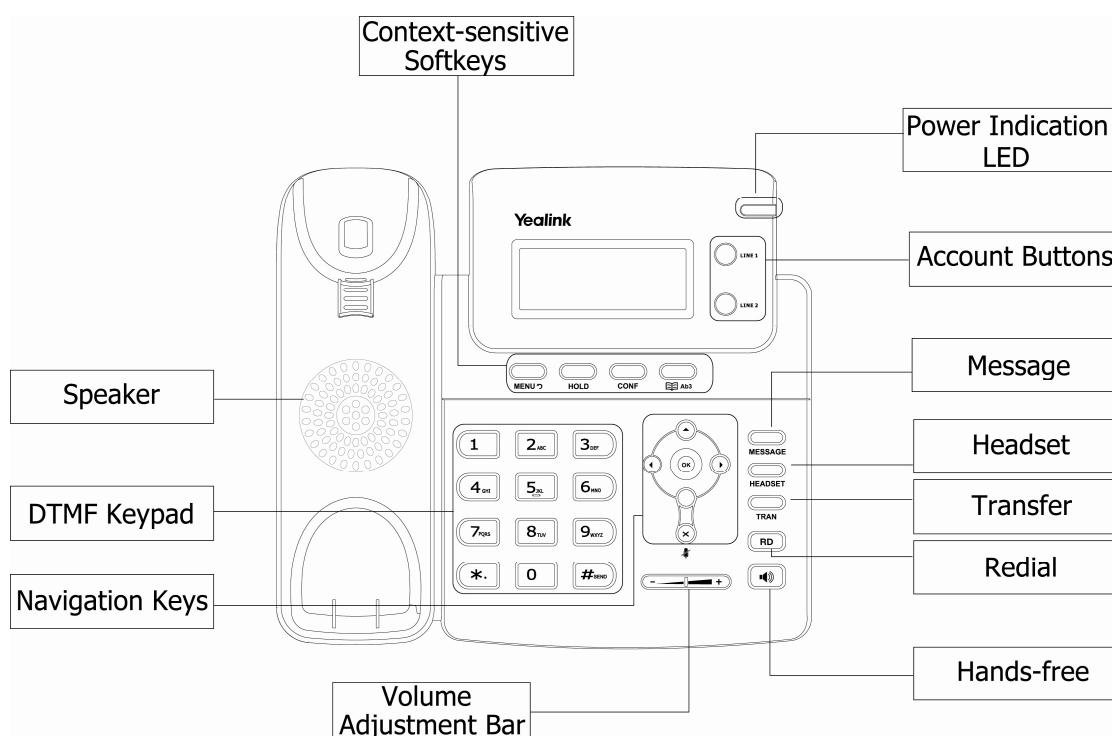
**Ustawienia konta:** Wejdź w MENU->Settings->Advanced->Accounts->OK w celu skonfigurowania ustawień konta.

Szczegóły parametrów, patrz sekcja "Konfiguracja poprzez stronę internetową".



# Podstawy działania urządzenia

## Panel sterowania



Poniżej szczegółowy opis dotyczące przycisków telefonu internetowego:

### **Power Indication LED (Dioda LED)**

Dioda sygnalizuje status zasilania, gdy telefon jest podłączony do zasilania, dioda jest włączona, gdy telefon jest wyłączony dioda wyłączona.

### **Context-sensitive Softkeys (Przyciski funkcji kontekstowych)**

Na wyświetlaczu widoczne będą etykiety tych klawiszy umożliwiające identyfikację ich funkcji kontekstowych.

### **Account Buttons (Klawisze konta)**

Klawisze służą do aktywowania maksymalnie dwóch kont użytkownika.

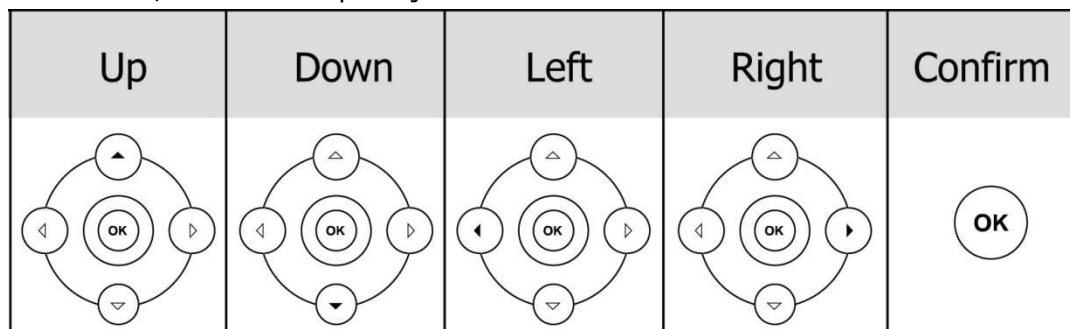
### **DTMF Keypad (Klawiatura DTMF<sup>3</sup>)**

<sup>3</sup> **DTMF** (ang. *Dual Tone Multi Frequency*) nazwa sygnalizacji tonowej używanej w urządzeniach

Do wpisywania numerów, wiadomości tekstowych lub znaków specjalnych użyj klawiszy DTMF. W zależności od wybranego trybu pisania, możliwe jest wpisywanie cyfr, dużych i małych liter oraz specjalnych znaków.

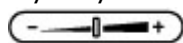
### Navigation Keys (Klawisze nawigacji)

Klawisze te służą do nawigacji w menu widocznym na wyświetlaczu oraz do potwierdzenia/odrzućenia operacji.



### Klawisze sterowania urządzeniami audio

Przyciski sterowania urządzeniami audio służą, w zależności od typu telefonu, do wykonywania następujących akcji:



: Reguluje głośności słuchawki, zestawu słuchawkowego, głośnika i dzwonka;



: Pozwala na przejście na tryb głośnomówiący w trakcie połączenia;



: Pozwala na wykonywanie i odbieranie połączeń poprzez alternatywnie podłączony zestaw słuchawkowy;



: Wycisza lokalnie połączenia w trakcie połączenia.

### Klawisze funkcyjne



: Umożliwia użytkownikom dostęp do poczty głosowej;



: Przełącza obecne połączenia na inny numer;



: Wybiera ostatnio wywoływane numery;

## Instrukcja diody LED

Tabela 1 Dioda LED dla klawisza konta

Status LED	Opis
dioda zielona	konto aktywne












migająca zielona dioda	przychodzące połączenie
dioda wyłączona	telefon w trybie oczekiwania niezależnie czy włączony/wyłączony

Tabela 2 Dioda LED - zasilanie

Status LED	Opis
dioda zielona	zasilanie włączone
dioda wyłączona	zasilanie wyłączone

## Objaśnienie ikon

Telefon może pokazywać różne ikony na wyświetlaczu, poniżej podano ich znaczenie:

Ikona	Opis
	Miga, gdy odłączony od Internetu
	Nieodebrane połączenia
	Połączenie przychodzące
	Połączenie wychodzące
Ab3	Tryb pisania: litery i cyfry
123	Tryb pisania: cyfry
abc	Tryb pisania: małe litery
ABC	Tryb pisania: duże litery
	Połączenie wyciszone
HOLD	Połączenie wstrzymane
	Poczta głosowa
	Połączenie przekazywane
	DND (Nie przeszkadzać)
	Automatyczna odpowiedź
	Tryb słuchawki
	Tryb zestawu słuchawkowo-mikrofonowego

## Interfejs użytkownika (UI)

Istnieją dwa sposoby dostosowania opcji w telefonie:

1. używając klawiatury i wyświetlacza telefonu;
2. używając interfejsu użytkownika w przeglądarce internetowej poprzez komputer;

Szczegóły dotyczące interfejsu WWW w sekcji "Konfiguracja i Rejestracja".

W wielu przypadkach możliwe jest użycie interfejsu użytkownika zarówno do obsługi telefonu, jak i zmiany ustawień; jednak wykonanie niektórych operacji możliwe jest jedynie poprzez interfejs użytkownika (**UI**) telefonu lub sieci. Różnice przedstawiono w poniższej tabeli:

Opcje telefonu	UI telefonu	UI sieci
<b>Status</b> --Adres IP --Adres MAC --Firmware (oprogramowanie) --Sieć --Telefon --Konta	✓	✓ ✓ ✓ ✓
<b>Dodatkowe funkcje</b> --Przekierowanie --Połączenie oczekujące --Automatyczna odpowiedź --"#" jako wysłać --Hot Line (linia specjalna) --Schemat wykonywanych połączeń --Sygnał wybierania	✓ ✓ ✓ ✓ ✓	✓
<b>Podstawowe funkcje telefonu</b> --Język --Czas i data --Dzwonki --Głośność dzwonka	✓ ✓ ✓ ✓	✓
<b>Zaawansowane funkcje telefonu</b> --Konta --Sieci --Blokada --Przywrócenie ustawień fabrycznych --Ustalanie hasła administratora --Głos --Kodeki --redukcja echa itp. --Aktualizacja	✓ ✓ ✓ ✓ ✓	✓
<b>Inne funkcje</b> --Wiadomości --Historia połączeń --Książka telefoniczna/lista kontaktów	✓ ✓ ✓	✓

**Uwaga:**

powyższa tabela wykazuje opis tylko część funkcji telefonu. Szczegółowe informacje znajdują się w poszczególnych sekcjach.

**Tryb użytkownika i administratora**

Telefon działa w trybach: administratora oraz użytkownika. Tryb administratora to ustawienia domyślne z pełnymi dostępem do konfiguracji. Domyślne hasło administratora to **admin**.

VoIP Point Polska

# Ustawienia telefonu

## Ustawienia ogólne

### Status telefonu

Możesz obejrzeć status telefonu przy użyciu interfejsu telefonu lub interfejsu WWW. Opcja ta umożliwia przeglądanie:

- adres IP;
- adres Mac
- wersję Firmware
- status sieci: Mac, rodzaj Wan, WAN IP, WAN Mask, rodzaj LAN, LAN IP, LAN Mask, Gateway (bramka internetowa) Pri DNS<sup>4</sup> i Sec DNS;
- status telefonu: nazwa produktu, Hardware, oprogramowanie Firmware, ID produktu oraz MAC;
- konta: status dwóch kont SIP;

By sprawdzić status telefonu przy pomocy jego interfejsu, należy:

- 1) nacisnąć klawisz OK, następnie wybrać opcję Status.
- 2) użyć klawiszy nawigacyjnych w celu przesunięcia listy i sprawdzenia odpowiedniego statusu.

<b>1. IP-Addr:</b> <b>192.168.3.28</b>
---

By wyświetlić status telefonu przy użyciu interfejsu WWW należy:

Otworzyć przeglądarkę internetową, a następnie wprowadzić adres IP `http://WAN-ip-address`; następnie należy wpisać konto oraz hasło (domyślne konto oraz hasło to **admin**), wybrać opcję Status by sprawdzić bieżący status.

### Język

Domyślny język interfejsu telefonu to **Angielski**. Język interfejsu WWW zależy od system operacyjnego. Automatycznie dopasowuje się on do języka komputera.

Dostępne języki to chiński uproszczony, chiński tradycyjny, francuski, niemiecki, japoński, portugalski, hiszpański, włoski, rosyjski, hebrajski i inne. Języki interfejsu telefonu oraz interfejsu WWW mogą zostać zmienione niezależnie od siebie.

#### **Uwaga:**

nie wszystkie języki są dostępne w ustawieniach. Języki dostępne zależne są od

<sup>4</sup> DNS (ang. *Domain Name System*) system nazw domenowych

zestawu wgranego do telefonu. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji dotyczących wgrania zestawu języków, należy zgłosić się do administratora systemowego.

By zmienić język przy pomocy interfejsu telefonu, należy:

- 1) wejść do Menu->Settings ->Basic ->Language;
- 2) przesunąć kursor/podkreślenie na liście do pożądanego języka;
- 3) nacisnąć klawisz OK, gdy wybrany język został podświetlony. Język graficznego zostanie zmieniony na wybrany.



\*1.English

- 4) nacisnąć klawisz Menu by powrócić do poprzedniej planszy.

## Czas i data

Data i czas widnieją na wyświetlaczu telefonu w trybie oczekującym. Podlegają one automatycznemu ustawieniu, po wykonaniu połączenia z innym stanowiskiem. Jeżeli telefon nie uzyska automatycznie parametrów czasu i daty z serwera, należy skontaktować się z administratorem systemu, w sytuacji gdy czas i data są niepoprawne. Można również ręcznie ustawić w/w parametry te ręcznie lub poprzez serwer SNTP stosowany do synchronizacji czasu.

By zmienić czas i datę przy pomocy interfejsu telefonu, należy:

- 1) otworzyć Menu->Settings ->Basic->Time & Date.
- 2) jeżeli wybrano ustawienia czasu SNTP zostały wybrane, telefon automatycznie pobierze czas z właściwego serwera SNTP. W celu przesuwania oraz wybrania odpowiedniej opcji, użyj klawiszy nawigacyjnych. W telefonie można odpowiednio ustawić strefę czasową, NTP Server1/Serwer2, lub czas letni.



4.Daylight

◀\*Disable ▶

- 3) jeżeli wybrano opcję Manual Setting, czas może zostać ustawiony ręcznie. Posługując się klawiszami nawigacyjnymi podświetl opcję i następnie wpisz datę i czas.



1.Date(D-M-Y):

07-04-09

- 4) następnie należy wcisnąć klawisz OK, czas na wyświetlaczu będącym w trybie oczekiwania zostanie zmieniony. W celu powrotu do poprzedniego ekranu, naciśnij klawisz Menu.

W celu zmiany czasu i daty poprzez interfejs WWW, należy:

wejść w zakładkę Phone->Preference w celu dokonania odpowiednich zmian. W telefonie można również zmienić okres uaktualniania (Interval), który określa

częstotliwość, z jaką telefon automatycznie odświeża czas. Szczegółowe informacje dotyczące parametrów, przedstawione są w powyższej części instrukcji.

**Uwaga:**

domyślna strefa czasowa to **+8 Chiny, Filipiny, Malezja**, czas letni wyłączony.

## Blokada klawiatury

Klawisze telefonu mogą zostać zablokowane na czas, gdy telefon nie jest używany. Funkcja ta pomaga chronić telefon przed jego niepożądanym użyciem. Następujące klawisze mogą zostać zablokowane:

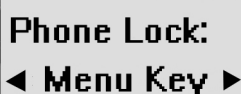
*Klawisze Menu:* klawisze Menu muszą zostać odblokowane przed użyciem, w przeciwnym wypadku dostęp do Menu telefonu jest niemożliwy.

*Klawisze funkcyjne:* dostęp do klawiszy funkcyjnych takich, jak MESSAGE, HEADSET, CONF, HOLD, MUTE, TRAN, RD jest niemożliwy bez uprzedniego odblokowania.

*Tylko połączenia przychodzące:* wszystkie klawisze muszą zostać odblokowane w celu użycia telefonu. W przeciwnym wypadku, telefon służy tylko do odbierania połączeń przychodzących.

By umożliwić blokadę klawiszy przy użyciu interfejsu telefonu, należy:

- 1) wejść do Menu->Settings->Advanced, wpisać hasło a następnie nacisnąć klawisz OK.
- 2) wybrać Lock->OK.
- 3) przy pomocy klawisza nawigacyjnego należy podświetlić klawisz, który ma zostać zablokowany.



Phone Lock:  
◀ Menu Key ▶

- 4) nacisnąć klawisz OK w celu aktywacji zmian, lub klawisz MENU w celu powrotu do poprzedniego ekranu.

By odblokować telefon przy użyciu interfejsu telefonu, należy:

- 1) nacisnąć przycisk MENU, następnie należy wprowadzić hasło.
- 2) wpisz hasło, następnie potwierdź je przyciskiem OK, po tym jak telefon został odblokowany.

By umożliwić blokadę klawiszy przy użyciu interfejsu WWW, należy:

wybrać zakładkę Phone->Preference w celu dokonania zmian. Po dalsze informacje należy wrócić do wyżej zawartych szczegółów parametrów.

**Uwaga:**

1. domyślne hasło do odblokowania telefonu to **admin**.



2. użytkownik może wykonywać połączenia awaryjne, gdy telefon jest zablokowany.

## Ustawienia audio

### Głośność

W telefonie można ustawić głośność słuchawki/głośnika/zestawu słuchawkowo-mikrofonowego.

Aby ustawić głośność, gdy telefon nie jest w trakcie wykonywania połączenia, należy:

- 1) wejść do MENU->Settings->Basic.
- 2) przesunąć do Phone Volume (głośność telefonu), nacisnąć klawisz OK, podświetlić opcję, której głośność ma zostać ustawiona, głośność można regulować używając paska regulacji głośności do pożądanej wartości.



- 3) nacisnąć klawisz OK w celu zachowania zmian, lub klawisz MENU by je odrzucić.

Aby ustawić głośność podczas aktywnego połączenia, należy:

gdy tryb słuchawkowy/zestawy słuchawkowo-mikrofonowy/głośnomówiący jest aktywowany, należy naciskać pasek regulacji głośności tak, aby dopasować głośność.



#### **Uwaga:**

głośność może być ustawiana tylko za pomocą interfejsu telefonu.

### Dzwonki

W telefonie można wybrać dzwonek i jego głośności.

W celu ustawienia dzwonka przy użyciu interfejsu telefonu, należy:

- 1) wybrać MENU-> Settings->Basic.
- 2) przewinąć do Ring Tones (dzwonki) i nacisnąć klawisz OK.
- 3) przy pomocy klawisza nawigacyjnego należy wybrać dzwonek.

\*1.Ring1.wav  
2.Ring2.wav

- 4) nacisnąć klawisz OK w celu zachowania zmian lub MENU by odrzucić zmiany.

Aby wyregulować głośność dzwonka przy pomocy interfejsu telefonu, należy:

- 1) wybrać MENU->Settings->Basic->OK.
- 2) przewinąć do Phone Volume->Ring Vol, następnie użyj paska regulacji głośności (Volume Adjustment Bar) lub klawiszy nawigacyjnych, by wyregulować głośność.



- 3) nacisnąć klawisz OK w celu zachowania zmian lub klawisz MENU by odrzucić zmiany.

Głośność dzwonka można również wyregulować w następujący sposób: gdy telefon jest w trybie oczekującym, należy naciskać pasek regulacji głośności do momentu uzyskania oczekiwanej głośności.



Aby zmienić dźwięk dzwonka poprzez interfejs WWW, należy: wybrać opcje Phone->Preference->Ring Type, wybrać odpowiedni dzwonek w przesuwanym menu, a następnie zatwierdzić wybór w celu zatwierdzenia zmiany. Istnieje też możliwość usunięcia danego dzwonka poprzez naciśnięcie klawisza Delete (usuń).

Aby przesłać dźwięki dzwonka przy użyciu interfejsu WWW, należy:

- 1) wybrać opcję Browse w celu wyszukania konkretnego pliku z dźwiękiem dzwonka.
- 2) wybrać klawisz Upload w celu przesłania pliku, następnie należy wybrać klawisz Confirm by zatwierdzić zmiany.

**Uwaga:**

format pliku z dźwiękiem dzwonka musi być w formacie 16bits WAV (przy użyciu kompresji VLAW), 8K wskaźnik próby (monofonia). W nazwie pliku nie można stosować spacji lub znaków specjalnych.

**Wybór kodeków**

Telefon internetowy (IP) obsługuje następujące kodeki głosowe:

G.722, G.723\_53, G.723\_63, G.726-16, G.726-24, G.726-32, G.726-40, G.729, PCMU, oraz PCMA.

Wybrane kodeki można włączyć/wyłączyć przy pomocy interfejsu WWW. W celu zasięgnięcia większej ilości informacji należy skontaktować się z administratorem systemu.

Aby włączyć/wyłączyć kodeki, należy:

- 1) wybrać zakładkę Account (konto)-> Codecs (kodeki).

**Account** Account 1

**Basic >>**

**Codecs >>**

Disable codecs

G723\_53  
G723\_63  
G722  
G726-16  
G726-24  
G726-32  
G726-40

>> <<

Enable codecs

PCMA  
PCMU  
G729

↑ ↓

**Advanced >>**

Confirm Cancel

**NOTE**

**Display Name**  
SIP service subscribers name which will be used for Caller ID display.

**Register Name**  
SIP service subscribers Authenticate ID used for authentication.

**User Name**  
User account information, provided by VoIP service provider.

**NAT Traversal**  
Defines the STUN server will be active or not.

**Proxy Require**  
A Special parameter just for Nortel server. If you login to Nortel server, the value should be: com.nortelnetworks.firewall

**Codecs**  
Choose the codecs you want to use.

**Advanced**  
The Advanced parameters for administrator.

- 2) wybrać pożądany kodek z kodeków Enabled (kodeki włączone)/Disable (Kodeki wyłączone), a następnie nacisnąć >> / << w celu przejścia do innej listy.
- 3) nacisnąć klawisz Confirm w celu zachowania zmian.

### Uwaga:

wyбір kodeków może przebiegać wyłącznie poprzez interfejs WWW.

## Kontakty

### Edytuj/dodaj/usuń kontakt

W książce telefonicznej telefonu internetowego może znaleźć się duża liczba kontaktów. Kontakty można dodawać, edytować, usuwać, wybierać lub wyszukiwać.

Aby dodać kontakt przez interfejs telefonu, należy:

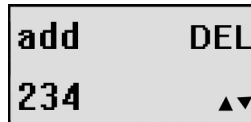
- 1) wybrać MENU->Address Book->OK.
- 2) nacisnąć klawisze nawigacji UP/DOWN by wybrać klawisz ADD aby dodać stronę, nacisnąć klawisz OK aby rozpocząć dodawanie nowego kontaktu, wpisać imię oraz numer telefonu kontaktu klawiszami. Następnie należy użyć przycisku 123 aby wybrać odpowiedni tryb pisywania.

1.NAME:  
abc

- 3) wybrać klawisz OK, aby dodać kontakt lub klawisz MENU by odrzucić zmiany.

By wyświetlić/usunąć kontakt, należy:

- 1) wybrać MENU->Address Book ->OK.
- 2) wybrać przy użyciu klawiszy nawigacyjnych UP/DOWN dany kontakt, który ma zostać edytowany/usunięty, następnie należy nacisnąć lewy/prawy klawisz nawigacyjny by dokonać operacji edytowania/usuwania (EDIT/DEL) strony.



- 3) by zachować zmiany należy wybrać przycisk OK, by wrócić do poprzedniej karty menu należy wybrać MENU.

Aby dodać/usunąć/edytować listę kontaktów poprzez interfejs WWW, należy: wejść w zakładkę Contacts a następnie dokonać żądanych zmian. Dalsze kroki, patrz powyżej.

## Import/eksport listy kontaktów

Import/Eksport listy kontaktów poprzez interfejs WWW:

- 1) wejść w zakładkę Contacts.

**Yealink**  
EASY UOP

Status Account Network Phone **Contacts** Upgrade Security

Local phone book | Remote phone book

**Contact**

Index	Name	Office Num	Mobile Num	Other Num	Line	
1	123456				Auto	<input type="checkbox"/>
2						<input type="checkbox"/>
3						<input type="checkbox"/>
4						<input type="checkbox"/>
5						<input type="checkbox"/>
6						<input type="checkbox"/>
7						<input type="checkbox"/>
8						<input type="checkbox"/>
9						<input type="checkbox"/>
10						<input type="checkbox"/>

Page: 1 Prev Next Del

Move To BlackList Move To Contact

**BlackList**

Index	Name	Office Num	Mobile Num	Other Num	Line	
1						<input type="checkbox"/>
2						<input type="checkbox"/>
3						<input type="checkbox"/>
4						<input type="checkbox"/>
5						<input type="checkbox"/>
6						<input type="checkbox"/>
7						<input type="checkbox"/>
8						<input type="checkbox"/>
9						<input type="checkbox"/>
10						<input type="checkbox"/>

Page: 1 Prev Next Del

Contact  BlackList

Name

Office Num

Mobile Num

Other Num

Line Auto

Add Modify Search

Please select the contacts list file

浏览...

Import Export

**NOTE**

**Add Contact/Blacklist**  
Put in the informations about contact. User shouldn't leave contact name blank.

**Delete Contact/Blacklist**  
Select the contact you want to delete in the grid, and then press the button Delete to submit.

**Move to Contact/Blacklist**  
Choose one list you want to move in the grid, and press the button move to Contact/Blacklist to move it.

**Import**  
Browse the file in XML format.

**Export**  
Click Export button and create a file with he name you like.

- 2) wyszukać plik z listą kontaktów w formacie .doc, następnie wybrać klawisz Import (importuj). Zaimportowana lista kontaktów pojawi się w książce adresowej.
- 3) nacisnąć klawisz Export by eksportować listę kontaktów.

**Uwaga:**

operacja Import/Eksport listy kontaktów może się odbywać tylko poprzez interfejs WWW.

## Inne ustawienia

### Schemat wykonywanych połączeń telefonicznych

Schemat wykonywanych połączeń telefonicznych wprowadza przypuszczalne wzory numerów lub cyfr dla numerów telefonicznych. Obejmuje to numery kierunkowe, w tym też międzynarodowe, kody dostępu oraz inne kombinacje wybieranych cyfr. Na przykład, jeśli *Prefix* zostanie ustawiony jako 0 a *Replace* jako 0086 (numer kierunkowy do Chin), w momencie wybierania numeru 05702000, numer zostanie automatycznie uzupełniony o numer kierunkowy, czyli 00865702000.

Aby ustawić schemat połączeń poprzez interfejs WWW, należy:

- 1) wybrać zakładkę Phone->Dial Plan->Replace Rule.

Index	Prefix	Replace
1	1	1
2	10	10
3	2	2
4	22	33
5	3	4
6	4	3
7	5	5
8	6	6
9	7	7
10	8	8
11	9	9

Prefix  Replace

Add Del

Dial-now>>  
Area Code>>  
Block Out>>

**NOTE**

**Digit 0-9 \***  
Identifies a specific digit (do not use #).

**[digit-digit]**  
Identifies any digit dialed that is included in the range.

**[digit-digit,digit]**  
Specifies a range as a comma separated list. Please notice that only block out rule support this method.

**x**  
Matches any single digit that is dialed.

**.**  
Matches an arbitrary number of digits.

- 2) wpisać określony numer w pole *Prefix* i *Replace*.
- 3) wybrać klawisz Add aby zachować zmiany.
- 4) określony numer może również zostać usunięty z listy schematu poprzez wybranie klawisza Del.

**Uwaga:**

w celu ustawienia schematu wykonywania połączeń telefonicznych dla numerów kierunkowych (również zagranicznych) prosimy o kontakt z administratorem systemu.

**Wybierz teraz (Dial now)**

Funkcja *Wybierz teraz* umożliwia określenie z góry długości numeru/zestawu liter (np. xxx), przy następnym wybieraniu 123, którego długość odpowiada zasadzie *Wybierz teraz*, telefon od razu wybierze 123 bez potrzeby naciskania klawisza Send (Wyślij).

Aby ustawić opcję Wybierz teraz przez interfejs WWW, należy:

- 1) wybrać zakładkę Phone->Dial Now.

**NOTE**

**Digit 0-9 \***  
Identifies a specific digit (do not use #).

**[digit-digit]**  
Identifies any digit dialed that is included in the range.

**[digit-digit,digit]**  
Specifies a range as a comma separated list. Please notice that only brock out rule support this method.

**x**  
Matches any single digit that is dialed.

**.**  
Matches an arbitrary number of digits.

- 2) wpisać określone "x/."
- 3) wybrać klawisz Add by zachować zmiany.
- 4) określony numer może również zostać usunięty z listy schematu poprzez wybranie klawisza Del.

**Uwaga:**

w miejsce x należy wstawić liczby lub litery.

**Blokowanie niektórych połączeń wychodzących (Block out)**

Połączenia z telefonu IP z niektórymi numerami mogą zostać zablokowane.




- 1) Wybrać Phone->Dial Plan->Block Out.
- 2) Wpisać numer telefonu i wybrać klawisz Add, aby zachować zmiany, lub wybrać konkretny numer z list kontaktów, wybrać klawisz Del w celu usunięcia zapisu.
- 3) Wybranie zablokowanego numeru na telefonie jest niemożliwe, chyba, że zostanie on usunięty z zablokowanej listy.

# Wykonywanie połączeń funkcje podstawowe

## Wykonywanie połączeń

### Urządzenia do wykonywania połączeń

Połączenia można wykonywać w następujący sposób:

- 1) podnieść słuchawkę, na wyświetlaczu telefonu pojawi się ikona 
- 2) nacisnąć klawisz głośnika, na wyświetlaczu telefonu pojawi się ikona 
- 3) nacisnąć klawisz zestawu słuchawkowo-mikrofonowego tylko, gdy jest on podłączony do aparatu telefonicznego. Na wyświetlaczu telefonu pojawi się ikona 

Istnieje również możliwość wybrania numeru w pierwszej kolejności, następnie urządzenia, przez które będzie wykonywane połączenie.

### Metody wykonywania połączeń

Jeśli telefon internetowy obsługuje więcej niż jedną linię telefoniczną, można wybrać dostępną linię, a następnie:

- 1) wybrać numer, pod których użytkownik chce zadzwonić, lub
- 2) wybrać przycisk Address Book (książka adresowa), klawiszami nawigacyjnymi wybrać odpowiednią opcję, lub
- 3) wybrać przycisk History (historia połączeń), klawiszami nawigacyjnymi dokonać wyboru (nacisnąć klawisz lewy/prawy by wybrać wszystkie połączenia (All Calls), połączenia nieodebrane (Missed Calls), numery wybierane (Dialed Calls), połączenia odebrane (Received Calls) i połączenia przekierowane (Forwarded Calls), lub
- 4) wybrać klawisz RD (ponowne wybieranie) by przywołać ostatnio wybierany numer, lub
- 5) wybrać klawisz Send zrealizować połączenie.

910001

>



## Odbieranie połączeń

### Odbieranie połączeń przychodzących

- 1) Gdy użytkownik nie wykonuje innego połączenia, w celu odebrania telefonu, należy podnieść słuchawkę lub wybrać przycisk Speaker (głośne mówienie) aby odebrać przychodzące połączenie w trybie głośnomówiącym, lub należy wybrać przycisk zestawu słuchawkowo-mikrofonowego by przy jego pomocy odebrać połączenie.
- 2) Podczas wykonywania innego połączenia, należy wybrać klawisz LINE X lub klawisz OK by odebrać połączenie.




W trakcie połączenia można przełączyć się np. ze słuchawki na zestaw słuchawkowo-mikrofonowy poprzez naciśnięcie odpowiedniego klawisza lub podniesienie słuchawki.

### Odrzucanie połączeń

Aby odrzucić połączenie przychodzące, należy wybrać klawisz MENU.

### Przekierowanie rozmowy

Funkcja ta umożliwia przekierowanie przychodzących połączeń na inne numery, np. telefonów komórkowych lub na skrzynkę głosową. Na wyświetlaczu widoczna jest ikona .

Skonfigurowane mogą być następujące opcje przełączenia rozmowy:

- *Wyłączone:* przekazywanie połączeń jest domyślnie wyłączone.
- *Zawsze:* przychodzące połączenia są natychmiast przekazywane.
- *Kiedy zajęty:* przychodzące połączenia są natychmiast przekazywane kiedy numer jest zajęty.
- *Kiedy nie odebrano:* przychodzące połączenia są przekazywane kiedy połączenie nie jest odebrane po pewnym czasie.
- *Kiedy zajęty/nie odebrano:* przychodzące połączenia są przekazywane niezależnie od tego, czy numer jest zajęty czy połączenie zostało nie odebrane.

W celu skonfigurowania tej opcji przy pomocy interfejsu telefonu, należy:

- 1) wybrać następujące przyciski: MENU->Features->OK->Call Forward->OK.
- 2) istnieje pięć opcji: Zawsze przekier., Kiedy zajęty, Kiedy nie odebrano, Kiedy zajęty/nie odebrano i odrzucono przekierowanie.
- 3) wybrać jedną z opcji (z wyjątkiem odrzucono przekierowanie), wpisać numer, na który należy przekazać połączenia. Wybrać klawisz OK by zapisać zmiany.



A rectangular box with a black border containing the text "Call Forward:" on the top line and "◀\*Always ▶" on the bottom line.


W celu skonfigurowania powyższej opcji poprzez interfejs WWW użytkownik musi: wybrać zakładkę Phone->Features->Forward aby dokonać zmian. Szczegółowe informacje dotyczące konfiguracji, patrz wyżej.

## Podczas połączenia

### Wyciszanie

Funkcja ta pozwala wyciszyć w trakcie połączenia mikrofon urządzenia obecnie używanego do połączenia, tak by rozmówca nie słyszał inicjatora rozmowy. Gdy funkcja jest włączona, osoba wykonująca połączenie słyszy drugiego rozmówcę.

Aby włączyć/wyłączyć tryb wyciszania, należy:

Wybrać klawisz (X) w trakcie połączenia. Na wyświetlaczy pojawi się ikona . Powtórne naciśnięcie klawisza (X) spowoduje powrót do normalnej konwersacji.

### Tryb wstrzymania rozmowy (Hold)

Funkcja ta umożliwi podtrzymanie aktywnego połączenia. Rozmówcy pozostającemu w trybie Hold włączona może zostać melodia lub komunikat głosowy. W trakcie wstrzymania połączenia użytkownik może odbierać lub wykonywać inne połączenia.

By wstrzymać/powrócić do połączenia, należy:

- 1) wybrać klawisz HOLD, aby przełączyć aktualne połączenia na tryb Hold.
- 2) jeśli tylko jedno połączenie jest wstrzymywane, należy nacisnąć HOLD ponownie, aby powrócić do połączenia.

A rectangular box with a black border containing a speaker icon in the top left corner, the number "910001" in the middle, and "HOLD 00:19" at the bottom.

- 3) jeśli wstrzymana jest więcej niż jedna rozmowa, należy naciskać klawisze UP/DOWN aby wybrać paskiem podświetlenia rozmowę, do której użytkownik chce się przełączyć, następnie nacisnąć ponownie przycisk HOLD aby odebrać połączenie.

#### **Uwaga:**

gdy rozmówca znajduje się w trybie Hold, odłożenie słuchawki nie oznacza zakończenia połączenia.

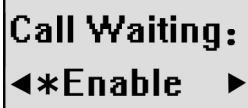
### Połączenia oczekujące (Call Waiting)

Ta dodatkowa funkcja umożliwi zaakceptowanie kolejnych połączeń przychodzących i

przeniesienie ich na wewnętrzny tryb aktywnych połączeń.

W celu włączenia/wyłączenia funkcji połączenia oczekującego przez interfejs telefonu, należy:

- 1) nacisnąć MENU->Features->Call Waiting->OK.
- 2) użyć klawiszy nawigacyjnych by aktywować/dezaktywować połączenie oczekujące.



Call Waiting:  
◀\*Enable ▶

- 3) nacisnąć klawisz OK aby zapisać zmiany, albo MENU by wrócić do poprzedniego ekranu.

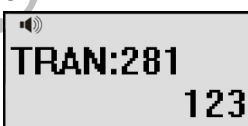
Aby włączyć/wyłączyć tryb połączenia oczekującego poprzez interfejs WWW, należy: wybrać zakładkę Phone->Function->Call Waiting w celu dokonania zmian.

## Przekazywanie połączeń (Call Transfer)

Użytkownik może ustawić telefon tak, by przychodzące połączenie było bezpośrednio przekazywane na np. inny wewnętrzny lub numer telefonu komórkowego itp. Istnieją dwie możliwości przekazania połączenia: „ślepe” przekazywanie (**Blind Transfer**<sup>5</sup>) lub „nadzorowane” przekazywanie (**Attended Transfer**<sup>6</sup>).

W celu włączenia opcji Blind Transfer przez interfejs telefonu, należy:

- 1) wybrać klawisz TRAN w trackie połączenia, połączenie zostanie wstrzymane, w słuchawce zabrzmi ton wybierania numeru. Należy wybrać numer, na który połączenie ma być przekazane.



TRAN:281  
123

- 2) aby zakończyć proces przekazywania połączenia przed odebraniem telefonu należy wybrać klawisz MENU.
- 3) kiedy połączenie zostanie odebrane, użytkownik przekazujący połączenie może się rozłączyć by zakończyć operację przekazywania.
- 4) użytkownik zostanie rozłączony.

W celu włączenia opcji Attended Transfer przez telefon, należy:

- 1) Wybrać klawisz TRAN w trackie połączenia, połączenie zostanie wstrzymane, w słuchawce zabrzmi ton wybierania numeru. Należy wybrać drugi numer.
- 2) Gdy połączenie zostanie odebrane, użytkownik może odbyć prywatną rozmowę bez pierwszego rozmówcy, następnie odwiesić słuchawkę w celu dokończenia

---

<sup>5</sup> Bez identyfikacji osoby dzwoniącej.

<sup>6</sup> Po konsultacji z osobami trzecimi, przed przekierowaniem połączenia.

operacji.

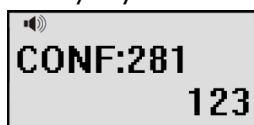
- 3) Użytkownik zostanie rozłączony.

## Trójstronna konferencja

W połączeniu konferencyjnym można rozmawiać jednocześnie z maksymalnie trzema osobami, które będą mogły się ze sobą jednocześnie komunikować.

Aby rozpocząć konferencję, należy:

- 1) nacisnąć przycisk CONF w trakcie aktywnego połączenia.
- 2) pierwsze połączenie jest przekierowane na tryb wstrzymania. Użytkownik słyszy ton wybierania numeru. Należy wybrać kolejny numer i nacisnąć klawisz SEND.



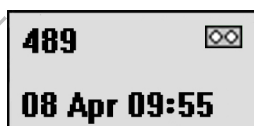
- 3) aby zatrzymać konferencję zanim telefon zostanie odebrany, należy nacisnąć klawisz MENU.
- 4) gdy połączenie zostanie odebrane, w połączeniu konferencyjnym będą brać udział pozostali dwaj rozmówcy oraz użytkownik inicjujący.
- 5) odłożenie słuchawki spowoduje rozłączenie wszystkich uczestników konferencji.

## Poczta głosowa

Skrzynka poczty głosowej, która z reguły znajduje się na serwerze lokalnego lub udostępnionego systemu telefonii VoIP, może być łatwo dostępna z telefonu.

Nowe wiadomości głosowe mogą występować w formie akustycznej oraz wizualnej, jak opisano poniżej:

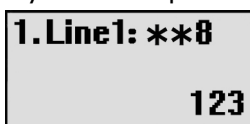
- Wyświetlacz w trybie oczekującym zasygnalizuje przychodzącą wiadomość głosową.



- Przycisk MESSAGE będzie podświetlony.

Aby skonfigurować kod poczty głosowej poprzez interfejs telefonu, należy:

- 1) nacisnąć klawisz MESSAGE (Wiadomość), przesunąć do opcji Voice Mail (Wiadomość głosowa),
- 2) przy użyciu klawiszy nawigacyjnych należy wybrać linię, którą chce się ustawić, wprowadzić kod, który jest używany przez telefon do połączenia z systemem. Wcisnąć klawisze 123 w celu wybrania odpowiedniego trybu pisania.



- 3) nacisnąć klawisz OK, aby zachować zmiany lub klawisz MENU aby powrócić do

poprzedniego menu.

**Uwaga:**

w celu uzyskania kodów połączenia, należy skontaktować się ze administratorem systemu. Różne systemy mają różne kody.

By odebrać nową wiadomość głosową poprzez interfejs telefonu, należy:

- 1) bezpośrednio nacisnąć klawisz MESSAGE.
- 2) w zależności od systemu, w trakcie operacji może pojawić się żądanie wprowadzenia hasła potrzebnego do połączenia się z systemem telefonii VoIP.
- 3) wykonać połączenie ze skrzynką poczty głosowej, umożliwiając odsłuchanie nowych jak i starych wiadomości głosowych.

**Uwaga:**

przed pobraniem nowych wiadomości należy upewnić się, czy ustawiony został poprawny kod dostępu.

# Wykonywanie połączeń funkcje zaawansowane

## Ustawienia konta

W sprawie informacji o podstawowych ustawieniach konta prosimy wrócić do części "Konfiguracja i rejestracja". W poniższej tabeli przedstawiono instrukcje pola dotyczącego zaawansowanych ustawień konta.

Nazwa pola	Opis
<i>UDP Keep-alive Message</i>	Określa czy należy aktywować mechanizm podtrzymania połączenia UDP. Domyślny parametr jest nieaktywny.
<i>UDP Keep-alive Interval</i>	Parametr ten określa, jak często telefon będzie wysyłać pakiet do serwera SIP. Domyślny odstęp czasowy to 30 sekund.
<i>Login Expire</i>	Parametr ten określa, jak często telefon będzie uaktualniać rejestrację. Domyślny odstęp wynosi 3600 sekund.
<i>Local SIP Port</i>	Lokalny port SIP. Wartość domyślna wynosi 5060.
<i>RPort</i>	Parametr ten umożliwia konfigurację Proxy w celu wysyłania odpowiedzi na konkretny adres i port. Domyślnie wyłączony.
<i>SIP Session Timer</i>	Dokument ten określa rozwinięcie do Protokołu Rozpoczęcia Sesji (Session Initiation Protocol). Rozwinięcie pozwala okresowo odświeżyć sesje SIP przez żądanie ponownego wysłania rozpoczęcia SIP (re-INVITE) lub aktualizacji (UPDATE). Pozwala to określić, czy sesje SIP są wciąż aktywne.
<i>Subscribe Period</i>	Parametr ten może określić okres subskrypcji. Domyślnie wynosi on 3600.
<i>DTMF Type</i>	Wybierz typ DTMF.

Powyższe ustawienia mogą zostać skonfigurowane wyłącznie przy pomocy interfejsy WWW.

- 1) Wybierz zakładkę Account
- 2) Zaznacz dane konto.
- 3) Wybierz opcję Advanced (zaawansowane) dla powyższych ustawień.

Aby uzyskać więcej informacji w tej sprawie, należy skontaktować się z administratorem systemu.

## TLS

TLS (Transport Layer Security), czyli standardowy protokół śledzenia danych IETF (RFC 5246), oparty był na specyfikacji swojej pierwotnej wersji SSL zaprojektowanej przez Netscape Corporation.

Wejść w zakładkę Account->Advanced, wybierz opcję Transport, w rozwijanym menu możliwa do wyboru jest opcja TLS, następnie kliknij klawisz Confirm w celu zapisania zmian.

The screenshot shows the Yealink SIP ICP web interface. The 'Account' tab is active, and the 'Basic' sub-tab is selected. The 'Transport' dropdown menu is open, showing 'TLS' as the selected option. Other settings include SIP Server (192.168.1.199), STUN Server (217.10.79.21), and various proxy and NAT settings. A 'NOTE' section on the right provides additional information about the settings.

Account	Account 1
<b>Basic &gt;&gt;</b>	
Register Status	Registered
Line Active	<input checked="" type="checkbox"/> On <input type="checkbox"/> Off
Label	221
Display Name	221
Register Name	221
User Name	221
Password	●●●
SIP Server	192.168.1.199 Port:5060
Enable Outbound Proxy Server	Disabled
Outbound Proxy Server	Port:5060
Transport	UDP
Backup Outbound Proxy Server	UDP Port:5060
NAT Traversal	TLS
STUN Server	DNSnaptr 217.10.79.21 Port:10000
Voice Mail	*83
Proxy Require	
Anonymous Call	Disabled
Anonymous Call Rejection	Disabled

**NOTE**

**Display Name**  
SIP service subscribers name which will be used for Caller ID display.

**Register Name**  
SIP service subscribers Authenticate ID used for authentication.

**User Name**  
User account information, provided by VoIP service provider.

**NAT Traversal**  
Defines the STUN server will be active or not.

**Proxy Require**  
A Special parameter just for Nortel server. If you login to Nortel server, the value should be: com.nortelnetworks.firewall

**Codecs**  
Choose the codecs you want to use.

**Advanced**  
The Advanced parameters for administrator.

## Ustawienia sieciowe

W sprawie informacji o podstawowych ustawieniach sieci WAN prosimy wrócić do części "Konfiguracja i rejestracja". Poniżej znajduje się tabela przedstawiająca listę instrukcji dla ustawień sieci LAN.

### Ustawienia LAN (sieć lokalna)

Nazwa pola	Opis
<i>As an Bridge (jako mostek)</i>	Jeśli wybierzesz tryb mostka, oba szybkie porty Ethernet będą niewidoczne.
<i>As an Router</i>	Jeśli wybierzesz tryb routera, SIP telefonu będzie spełniał rolę

<i>(jako router)</i>	routera.
<i>Adres IP</i>	Użytkownik może skonfigurować adres IP.
<i>Serwer DHCP</i>	Jeżeli jest włączony serwer DHCP, urządzenie łącząc się do sieci LAN otrzymuje adres automatycznie z puli adresów serwera.
<i>Starting IP</i> <i>(początkowe IP)</i>	Wykazuje zakres adresów IP.
<i>End IP</i> <i>(końcowe IP)</i>	Wykazuje zakres adresów IP.

Aby skonfigurować ustawienia LAN przez telefon, należy:

- 1) wejść w MENU->Settings->Advanced
- 2) wpisać żądane hasło, przewinąć do opcji Network (sieć), nacisnąć klawisz OK, wybrać opcję portu LAN, wybrać klawisz OK. aby wejść.

<p><b>*1. Bridge</b></p> <p><b>2. Router</b></p>
--

- 3) jeśli wybrana zostanie opcja Bridge, nastąpi powrót do poprzedniego menu.
- 4) jeśli wybrana zostanie opcja Router, pojawi się polecenie wpisania adresu IP, jak i Netmask, wyłączenia/włączenia serwera DHCP.
- 5) wybrać przycisk OK aby zachować zmiany, lub przycisk MENU, aby powrócić do poprzedniego menu.

By skonfigurować ustawienia LAN przez interfejs WWW trzeba:

wybrać zakładkę Network->LAN Setting w celu dokonania konfiguracji. Początkowy oraz końcowy adres IP może zostać ustawiony tylko przez interfejs WWW. W sprawie szczegółowych informacji, należy skontaktować się z administratorem systemu.

## HTTPS

Telefon ten obsługuje HTTPS (Hypertext Transfer Protocol over Secure Socket Layer). Dodając warstwę SSL pod HTTP, w skrócie, jest ona wersją HTTP zabezpieczającą. Użytkownik może ustawić ten tryb przesyłania informacji za pomocą strony internetowej.

By skonfigurować ustawienia HTTP przez interfejs WWW, należy:

Wejść w zakładkę Network->Advanced, w rozwijanym menu wybrać opcję WebServer, wybrać tryb nadawania, następnie zachować zmiany poprzez wybranie klawisza Confirm.

The screenshot shows the Yealink web interface with the 'Network' tab selected. The 'Advanced' sub-tab is active, displaying configuration options for LAN and PC ports, Voice QoS, Local RTP Port, and WebServer. The LAN Port and PC Port are both set to 'Active' with 'Disabled' selected in the dropdown menu. The VID for both is set to '0' (range 0-4094) and the USRPRIORITY is set to '0'. The Voice QoS section has 'Voice QoS' and 'SIP QoS' both set to '40' (range 0-63). The Local RTP Port section has 'MaxRTPPort' set to '11800' (range 0-65535) and 'MinRTPPort' set to '11780' (range 0-65535). The WebServer section has 'Type' set to 'HTTPS Only'. A 'NOTE' section on the right explains VLAN and QoS. 'Confirm' and 'Cancel' buttons are at the bottom.

**Yealink**  
EASY VOIP

Status Account **Network** Phone Contacts Upgrade Security

Internet Port (WAN) | PC Port (LAN) | Advanced

**VLAN**

LAN Port: Active **Disabled** ▼  
VID: **0** (0-4094)  
USRRIORITY: **0** ▼

PC Port: Active **Disabled** ▼  
VID: **0** (0-4094)  
USRRIORITY: **0** ▼

**Voice QoS**

Voice QoS: **40** (0~63)  
SIP QoS: **40** (0~63)

**Local RTP Port**

MaxRTPPort: **11800** (0~65535)  
MinRTPPort: **11780** (0~65535)

**WebServer**

Type: **HTTPS Only** ▼

Confirm Cancel

**NOTE**

**VLAN**  
VLAN is a group of hosts with a common set of requirements that communicate as if they were attached to the Broadcast domain, regardless of their physical location.

**QoS**  
When the network capacity is insufficient, QoS could provide priority to users by setting the value.

**Local RTP Port**  
Define the port for voice transmission.

**Uwaga:**

w celu uzyskania dalszych informacji o HTTPS, należy skontaktować się z administratorem systemu.

## Zadania eksploatacyjne

### Tryb administratora

Telefon może zostać skonfigurowany w dwóch trybach:

- tryb Użytkownika
- tryb Administratora

Tryb administratora gwarantuje nieograniczony dostęp do możliwych konfiguracji telefonu, zarówno poprzez interfejs WWW jak i interfejs telefonu. W trybie użytkownika poprzez interfejs telefonu niedostępne są następujące ustawienia: konta, sieć, powrót do ustawień fabrycznych, inne ustawienia telefonu.

### Hasło administratora/użytkownika

Tryb administrator gwarantuje nieograniczony dostęp do możliwych konfiguracji telefonu zarówno poprzez interfejs telefonu jak i interfejs WWW. Hasło administratora/użytkownika służy do uzyskania dostępu do:

- interfejsu WWW, razem z nazwą użytkownika;
- zaawansowanych ustawień telefonu, jak sieć, konta, powrót do ustawień



fabrycznych poprzez interfejs telefonu.

Domyślne hasło administratora to **admin**. Tymczasowa nazwa użytkownika chcącego uzyskać dostęp do interfejsu WWW to również **admin**.

W celu zmiany hasła administratora przez interfejs telefonu trzeba:

- 1) wybrać przycisk MENU->Settings->Advanced->OK->Set Admin PWD->OK.

(menu->Ustawienia->Zaawansowane->OK->Ustawienia hasła Admin->OK)

- 2) na wyświetlaczu pojawi się żądanie wpisania starego hasła(old PWD), nowego hasła (New PWD) oraz potwierdzenia hasła (Confirm PWD), następnie należy wybrać przycisk abc w celu zmiany trybu pisania.

<b>1.New PWD:</b>  abc
------------------------------

- 3) nacisnąć przycisk OK w celu zatwierdzenia zmian, lub przycisk MENU aby powrócić do poprzedniego ekranu menu.

By zmienić hasło administratora przez interfejs WWW, należy:

Wybrać zakładkę Security, wpisać stare i nowe hasło, kliknąć klawisz Confirm Password by zapisać zmiany, lub klawisz Cancel by je odrzucić.

## **Ponowne uruchamianie**

Telefon należy zrestartować, gdy należy np. po zastosowaniu zmian skonfigurować telefon.

Aby ponownie uruchomić telefon przy pomocy interfejsu WWW, należy:

- 1) wybrać opcję Upgrade->Basic.
- 2) nacisnąć klawisz Reboot.

### **Uwaga:**

restartowanie telefonu może odbyć się tylko przez interfejs WWW. W trakcie procesu nie należy odłączać telefonu od zasilania, może to spowodować wystąpienie błędu w pamięci telefonu.

## **Powrót do ustawień fabrycznych**

Powrót do ustawień fabrycznych powinien nastąpić tylko w przypadku, gdy: konfiguracja telefonu została zmieniona, telefon przestał poprawnie funkcjonować. By zachować konfigurację telefonu, należy skontaktować się z administratorem systemu lub obsługą serwisową.

W celu powrotu do ustawień fabrycznych poprzez interfejs telefonu trzeba:

- 1) wybrać przycisk MENU->Settings->Advanced.
- 2) na wyświetlaczu pojawi się żądanie wpisania hasła, domyślne hasło to **admin**.
- 3) następnie należy przewinąć do opcji Reset Setting, nacisnąć klawisz OK.
- 4) na wyświetlaczu pojawi się żądanie potwierdzenia dokonanych zmian, należy wybrać klawisz OK by powrócić do ustawień fabrycznych, lub klawisz MENU by powrócić do poprzedniego menu.

**Reset to  
Factory ?**

- 5) resetowanie może potrwać kilka minut, w trakcie tego procesu nie należy odłączać telefonu od zasilania, może to spowodować błąd pamięci.

Aby powrócić do ustawień fabrycznych przez interfejs WWW trzeba:

- 1) wybrać zakładkę Upgrade->Basic.
- 2) kliknąć na klawisz Reset.

**Uwaga:**

potwierdzając wszystkie obecne zmiany ustawień, w tym listę kontaktów historię połączeń, ustawienia kont itp., spowoduje to utracenie powyższych danych. W przypadku, gdy po zrestartowaniu telefonu użytkownik chce importować stare ustawienia, należy je najpierw eksportować. W przeciwnym wypadku telefon musi zostać ponownie ustawiony ręcznie (wyjątek: zaopatrzenie hurtowe)!

Aby eksportować/importować stare ustawienia przy pomocy interfejsu WWW, należy:

- 1) wejść w zakładkę Upgrade->Advanced, wybrać Import/Export Config, kliknąć na klawisz Export w celu eksportowania katalogu na lokalny komputer.
- 2) wejść w zakładkę Upgrade->Advanced, wybrać Import/Export Config, kliknąć na klawisz Browse, wybrać określony katalog z ustawieniami na lokalnym komputerze, nacisnąć klawisz Import.
- 3) operacja może potrwać kilka minut, w trakcie jej nie należy odłączać zasilania, gdyż może to spowodować błędy pamięci.

**Aktualizacja Firmware (oprogramowanie firmowe)**

W telefonie znajdują się fabrycznie zainstalowane oprogramowanie (Firmware), które umożliwia bezbłędne funkcjonowanie telefonu. W celu aktualizacji Firmware należy skontaktować się administratorem systemu. Aktualizacja może przebiegać tylko poprzez interfejs WWW.

By zaktualizować Firmware, należy:

- 1) wejść w zakładkę Upgrade->Basic->Browse, wybrać plik Firmware na lokalnym komputerze.
- 2) wybrać klawisz Upgrade by rozpocząć aktualizację nowego Firmware.
- 3) w trakcie aktualizacji nie należy odłączać zasilania.

By automatycznie zaktualizować Firmware, należy:

- 1) wejść w zakładkę Upgrade->Advanced, skonfigurować następujące ustawienia: Custom Option, Custom Option Type, URL, Account, Password, Check New Config oraz ASE Key.
- 2) wybrać klawisz Confirm, telefon sprawdzi serwer dla nowego Firmware w określonym czasie i dokona ponownej aktualizacji, gdy pojawi się nowa wersja firmware.
- 3) aktualizacji można dokonać w trybie natychmiastowym wybierając klawisz

Autoprovision.

Parametry Autoprovision :

Parametr	Opis
<i>Update Protocol</i> (Protokół aktualizacji)	Telefon może być aktualizowany poprzez TFTP, FTP lub HTTP.
<i>Serwer TFTP</i>	Jeśli do aktualizacji wybrany został TFTP, należy wejść na serwer TFTP, port i adres IP.
<i>Check new config</i> (Sprawdzanie nowych konfig)	Można określić odstęp czasowy, co ile telefon sprawdza nowy Firmware na serwerze: Power on (włączony), Repeatedly (wielokrotnie), Weekly(cotygodniowo), jak również kombinacje powyższych: Power on + Repeatedly, Power on + Weekly i Disabled (wyłączony).
<i>Scheduling</i> (Harmonogram)	Można określić odstęp czasowy (w dniach), co ile telefon sprawdza i aktualizuje nowy Firmware, przedział od 1-30 dni.

**Uwaga:**

1. Odłączenie od zasilania w trakcie procesu może spowodować błąd pamięci. W rezultacie system nie może się ponownie uruchomić. Operacja może zostać przeprowadzona tylko w trybie Administratora.
2. Jeśli aktualizacja się nie powiodła, można spróbować wyjąć i ponownie włożyć wtyczkę, następnie nacisnąć klawisz Speaker przez okres 3 sekund, IP telefon wejdzie do interfejsu konfiguracji konta. Na tym etapie użytkownik może dokonać ponownej konfiguracji telefonu, a następnie wybrać klawisz OK aby zapisać zmiany.

**Dekodowanie**

Telefon ten obsługuje pliki y000000.cfg oraz mac.cfg kodowania i dekodowania dla uwierzytelnienia użytkownika w celu utrzymania środków bezpieczeństwa. Jeśli na serwerze znajdują się jakiegokolwiek zdekodowane pliki y000000.cfg lub mac.cfg, dowolny użytkownik może wejść na stronę danego telefonu. Należy wejść w zakładkę Upgrade->Advanced, wybrać i uzupełnić opcję Specified AES Key (dla y000000.cfg) a na telefonie AES Key (dla mac.cfg), następnie kliknąć klawisz Confirm by dekodować pliki oraz aktualizować nową wersję, jak pokazano niżej:

**Yealink**  
EASY VOP

Status Account Network Phone Contacts Upgrade Security

Basic | Advanced

Custom Option  (128 ~ 254)

Custom Option Type

URL

Account

Password

Specified AES Key

Per-phone AES Key

PNP config

Check New Config

Click here to Autoprovision Now

Export / Import Config

Export System Log

Import Factory configuration

**NOTE**

**Custom Option**  
The phone will first use the custom option if present or use Option 66,43 if the custom option is not present. If the DHCP server sends nothing, then the boot server address from URL which provided by ISP.

**AES Key**  
It is provided by ISP.

**Click here to Autoprovision Now**  
Click this button to auto provision immediately.

**Export/Import Config**  
Export the configuration files to backup the settings, and could import all the settings after reset.

**System Log**  
There have two methods to restore the syslog, syslog or local device.

**Uwaga:**

prośbę o odkodowanie hasła można skierować do administrator systemu.

## Eksport raportu systemowego

Jeśli wystąpiły jakiegokolwiek błędy trakcie działania telefonu, użytkownik może eksportować raport systemowy i wysłać go do analizy administratorowi system.

By eksportować raport systemowy, należy:

wybrać zakładkę Upgrade->Advanced, wybrać Export System Log, kliknij na klawisz Export by wysłać plik do komputera.

## Ustawienia dzwonka

W telefonie można ustawić częstotliwość oraz długość dzwonków następujących funkcji:

- Wybieranie numeru
- Oddzwanianie
- Zajęty

- Przeciążenie
- Połączenie oczekujące
- Wybieranie przywołań
- Notatka
- Informacja
- Zakłócenia
- Wiadomość
- Automatyczna odpowiedź

By edytować dzwonek dodany przy pomocy interfejsu WWW:

- 1) wybierz Phone->Tones.
- 2) wpisz częstotliwość oraz okres czasu (w milisekundach), jak poniżej:  
Częstotliwość /Okres czasu (np. 400/200).
- 3) naciśnij klawisz Confirm w celu zachowania zmian, klawisz Cancel w celu odrzucenia zmian.

**Uwaga:**

1. w celu uzyskania dalszych informacji dotyczących częstotliwości oraz parametrów czasowych, skontaktuj się z administratorem systemu. Dla każdego dzwonka można wprowadzić do ośmiu grup czasowych.
2. jeśli częstotliwość ustawiona jest na 0, oznacza to tryb milczący.

## Rozwiązywanie problemów

### Nie mogę zalogować się na serwer ?

- 1) Sprawdź adres IP. Jeśli port WAN został ustawiony na tryb DHCP, należy się upewnić czy serwer DHCP jest włączony.
- 2) Sprawdź bramki internetowe.
- 3) Sprawdź serwer DNS.
- 4) Upewnij się, że podane przez Ciebie dane zgadzają się z danymi otrzymanymi od operatora usług internetowych.
- 5) Sprawdź, czy serwer SIP jest włączony.
- 6) Sprawdź rejestracyjny port SIP, domyślna wartość wynosi 5060.

### Nie mogę dostać adresu IP?

- 1) Upewnij się, czy kabel sieciowy został podłączony do portu WAN.
- 2) Upewnij się, czy serwer DHCP jest włączony, gdzie dostępne są adresy IP.
- 3) Spróbuj ustawić port WAN na statyczny tryb klienta.

### Podczas połączenia nie słyszę głosu?

- 1) Upewnij się, czy słuchawka/zestaw słuchawkowo-mikrofonowy jest odpowiednio podłączony do telefonu.
- 2) Sprawdź, czy przycisk wyciszania rozmowy nie jest wciśnięty.
- 3) Skonsultuj dane serwera zewnętrznego z dostawcą usług internetowych.

### Mam problem z DTMF?

- 1) Sprawdź rodzaj używanej sygnalizacji DTMF i czy jest ona zgodna z serwerem.
- 2) Sprawdź wartość bloku danych z Twoim dostawcą usług internetowych.

### Jak zmienić czas i datę?

Wybierz strefę czasową lub wpisz czas ręcznie przez stronę internetową lub bezpośrednio na telefonie.

### Jak odebrać połączenie przychodzące podczas innego połączenia?

Aby odebrać drugie połączenie w trakcie prowadzenia innego połączenia naciśnij klawisz Answer (Odbierz).

### Jak odrzucić przychodzące połączenie w trakcie wykonywania innego połączenia?

Wyłączając funkcję połączenia oczekującego, Twój telefon będzie automatycznie odrzucać

wszystkie połączenia przychodzące w trakcie prowadzonej rozmowy.

### **Jak wysłać SMS?**

Wybierz w Menu opcję SMS->Messages->Text Messages.

#### **Uwaga:**

Upewnij się, że serwer SIP, który zarejestrowałeś obsługuje funkcje SMS.

### **Jak zaktualizować Firmware?**

- 1) Wejdź na stronę internetową telefonu IP, przejdź do zakładki Upgrade (Aktualizacja), gdzie na dole strony znajdziesz opcję "Select and Upgrade Firmware" (Wybierz i aktualizuj oprogramowanie)
- 2) Wybierz plik do aktualizacji, następnie wybierz klawisz Upgrade.

#### **Uwaga:**

upewnij się, że wybrane przez Ciebie oprogramowanie jest udostępnione przez Twojego usługodawcę. W przeciwnym wypadku urządzenie może ulec uszkodzeniu po zakończeniu aktualizacji.

### **Jak włączyć funkcję Autoprovision (auto zabezpieczenie)?**

Sprawdź adres serwera auto zabezpieczeń z dostawcą usług internetowych.